

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



慶鈴汽車股份有限公司

QINGLING MOTORS CO. LTD.

(在中華人民共和國註冊成立的中外合資股份有限公司)

(股份代號：1122)

二零零九年年度業績公告

本公司董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零九年十二月三十一日止年度之經審核綜合業績(按照香港財務報告準則編製)如下：

綜合全面收益表

截至二零零九年十二月三十一日止年度

| | 附註 | 截至 二零零九年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元 | 截至 二零零八年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元 |
|-------------------|------|--|--|
| 收益 | 2, 3 | 4,489,968 | 3,960,818 |
| 銷售成本 | | (3,809,241) | (3,277,654) |
| 毛利 | | 680,727 | 683,164 |
| 其他收入 | | 143,531 | 145,288 |
| 其他開支 | | (79) | (17,469) |
| 分銷及銷售成本 | | (381,498) | (458,811) |
| 管理費用 | | (140,082) | (134,977) |
| 研究費用 | | (10,085) | (11,581) |
| 除稅前溢利 | 4 | 292,514 | 205,614 |
| 所得稅支出 | 5 | (57,354) | (26,295) |
| 年度溢利及綜合總收益 | | <u>235,160</u> | <u>179,319</u> |
| 下列人士應佔年度溢利及綜合總收益： | | | |
| 本公司權益持有人 | | 240,827 | 175,159 |
| 少數股東權益 | | (5,667) | 4,160 |
| | | <u>235,160</u> | <u>179,319</u> |
| 每股基本及攤薄盈利 | 7 | <u>人民幣0.10元</u> | <u>人民幣0.07元</u> |

綜合財務狀況表

於二零零九年十二月三十一日

| | 附註 | 於二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元 | 於二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 |
|------------------|----|----------------------------|----------------------------|
| 非流動資產 | | | |
| 物業、廠房及設備 | 8 | 1,997,183 | 2,327,032 |
| 預付土地租金 | | 48,958 | 40,829 |
| 投資物業 | | 53,002 | 59,176 |
| 無形資產 | | 51,090 | 56,128 |
| 遞延稅項資產 | | 3,496 | 7,627 |
| 其他長期應收款項 | | — | 22,841 |
| | | <u>2,153,729</u> | <u>2,513,633</u> |
| 流動資產 | | | |
| 存貨 | | 554,922 | 615,594 |
| 應收賬款及其他應收款項 | 9 | 367,643 | 329,663 |
| 應收票據 | 10 | 671,170 | 739,232 |
| 預付土地租金 | | 1,383 | 1,189 |
| 原到期日超過三個月之銀行存款 | | 2,989,816 | 2,724,367 |
| 銀行結餘及現金 | | 2,338,507 | 1,479,624 |
| | | <u>6,923,441</u> | <u>5,889,669</u> |
| 流動負債 | | | |
| 應付賬款、應付票據及其他應付款項 | 12 | 1,723,579 | 1,173,397 |
| 應付稅項 | | 18,308 | 5,089 |
| | | <u>1,741,887</u> | <u>1,178,486</u> |
| 流動資產淨值 | | <u>5,181,554</u> | <u>4,711,183</u> |
| 總資產減流動負債 | | <u>7,335,283</u> | <u>7,224,816</u> |
| 股本及儲備 | | | |
| 股本 | 11 | 2,482,268 | 2,482,268 |
| 股本溢價及儲備 | | 4,562,768 | 4,446,053 |
| 本公司權益持有人應佔權益 | | <u>7,045,036</u> | <u>6,928,321</u> |
| 少數股東權益 | | 290,247 | 296,495 |
| 權益總額 | | <u>7,335,283</u> | <u>7,224,816</u> |

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

1. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)

於本年度，本集團應用多項由香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之新訂及修訂準則、修改及詮釋(「新訂及修訂香港財務報告準則」)，於二零零九年一月一日開始的本集團財政年度生效。

採納該等新訂及修訂香港財務報告準則對本期或以往會計期間之集團綜合財務報表不會產生重大影響。因此，無須進行以往期間追溯調整。

僅影響呈列及披露的新訂及修訂香港財務報告準則

香港會計準則第1號(二零零七年修訂)呈報財務報表

香港會計準則第1號(二零零七年修訂)作出了一系列術語變更，包括修訂綜合財務報表的標題，並改變綜合財務報表之格式和內容。

香港財務報告準則第8號經營分類

香港財務報告準則第8號為一項有關披露的準則，其並未導致重新釐定或本集團之報告分部，惟與根據香港會計準則第14號分部報告而釐訂的主要報告分部比較時，評估分部溢利及虧損、分部資產及分部負債的基準發生了變更(附註3)。

本集團並未提前採納以下已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂準則、修改及詮釋。

| | |
|------------------------------|--|
| 香港財務報告準則(修改) | 香港財務報告準則第5號修改，作為於二零零八年頒佈之香港財務報告準則增補之一部分 ¹ |
| 香港財務報告準則(修改) | 於二零零九年頒佈之香港財務報告準則增補 ² |
| 香港會計準則第24號(經修訂) | 關連方交易披露 ⁶ |
| 香港會計準則第27號(經修訂) | 綜合及獨立財務報表 ¹ |
| 香港會計準則第32號(修改) | 配股之分類 ⁴ |
| 香港會計準則第39號(修改) | 合資格對沖項目 ¹ |
| 香港財務報告準則第1號(修改) | 首次採納額外豁免事項 ³ |
| 香港財務報告準則第1號(修改) | 首次採納者於香港財務報告準則第7號披露比較資料的有限豁免 ⁵ |
| 香港財務報告準則第2號(修改) | 集團用現金結算以股份支付為基礎之交易 ³ |
| 香港財務報告準則第3號(經修訂) | 業務合併 ¹ |
| 香港財務報告準則第9號 | 金融工具 ⁷ |
| 香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第14號(修改) | 最低資金要求之預付款項 ⁶ |
| 香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第17號 | 向所有者分派非現金資產 ¹ |
| 香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第19號 | 以權益工具消除金融負債 ⁵ |

¹ 於二零零九年七月一日或之後開始之年度期間起生效

² 該等修改於二零零九年七月一日或二零一零年一月一日(視乎情況而定)或之後開始之年度期間起生效

³ 於二零一零年一月一日或之後開始之年度期間起生效

⁴ 於二零一零年二月一日或之後開始之年度期間起生效

⁵ 於二零一零年七月一日或之後開始之年度期間起生效

⁶ 於二零一一年一月一日或之後開始之年度期間起生效

⁷ 於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間起生效

採納香港財務報告準則第3號(經修訂)可能影響收購日期為二零零九年七月一日或以後開始之首個年度報告期開始之日或以後之業務合併的會計處理方法。香港會計準則第27號(經修訂)將影響本集團於附屬公司權益變動之會計處理。

本公司董事預期，其他新訂及修訂準則、修改或詮釋之採納不會對綜合財務報表產生重大影響。

2. 收益

收益指本集團向外界客戶出售產品產生之收入，並扣除折扣及銷售相關稅。本集團從其主要產品獲取收入分析如下：

| | 截至二零零九年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元 | 截至二零零八年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元 |
|-----------|------------------------------------|------------------------------------|
| 銷售卡車及汽車 | 4,332,546 | 3,720,138 |
| 銷售汽車零件及部件 | 157,422 | 240,680 |
| | <u>4,489,968</u> | <u>3,960,818</u> |

3. 分部資料

本集團採納了於二零零九年一月一日生效之香港財務報告準則第8號「經營分類」。香港財務報告準則第8號要求在集團內部報告基礎上界定經營分類，該等內部報告需經主要經營決策者定期審閱，以便分配分部資源及評估分部業績。相反，以前年度適用之準則，即香港會計準則第14號「分部報告」要求以風險及回報，從業務性質及地域兩方面界定分部資料，而實體「向主要管理人員呈報內部財務報告時所用之申報方式」僅供參考以界定分部。

本集團目前生產及銷售之產品共分為六個類型——輕型商用車、多功能汽車、皮卡車、中型及重型車、其他汽車及汽車零件及部件，而主要經營決策者(例如本公司董事)亦審閱以該等類別編製之分部資料，以分配分部資源及評估其業績。應用香港財務報告準則第8號並未導致重新釐定本集團的報告分部，但與根據香港會計準則第14號釐定之主要報告分部相比，評估分部溢利及虧損、分部資產及分部負債的基準發生了變更。主要經營決策者並未就資源分配及業績評估而定期審閱按照比例合併法核算之共同控制實體相關項目。

主要業務分析如下：

| | |
|---------|-----------------|
| 輕型商用車 | — 製造及銷售輕型商用車 |
| 多功能汽車 | — 製造及銷售多功能汽車 |
| 皮卡車 | — 製造及銷售皮卡車 |
| 中型及重型車 | — 製造及銷售中型及重型車 |
| 其他汽車 | — 製造及銷售除以上所列之汽車 |
| 汽車零件及部件 | — 製造及銷售汽車零件及部件 |

(i) 分部收益及業績

本集團收益及業績按報告分部分分析如下：

截至二零零九年十二月三十一日止年度

| | 輕型商用車 人民幣千元 | 多功能汽車 人民幣千元 | 皮卡車 人民幣千元 | 中型及 重型車 人民幣千元 | 其他汽車 人民幣千元 | 汽車零件 及部件 人民幣千元 | 綜合 人民幣千元 |
|------------------------------|------------------|----------------|------------------|---------------------|---------------|----------------------|------------------|
| 分部收益 | <u>2,016,563</u> | <u>19,029</u> | <u>1,444,424</u> | <u>851,848</u> | <u>682</u> | <u>157,422</u> | <u>4,489,968</u> |
| 分部業績 | <u>111,316</u> | <u>7,420</u> | <u>20,835</u> | <u>44,519</u> | <u>664</u> | <u>(10,592)</u> | <u>174,162</u> |
| 集中管理費用 | | | | | | | (37,957) |
| 利息收入 | | | | | | | 96,887 |
| 其他收入 | | | | | | | 39,981 |
| 按照比例合併法 核算之共同控制 實體相關項目 | | | | | | | <u>19,441</u> |
| 除稅前溢利 | | | | | | | <u>292,514</u> |

截至二零零八年十二月三十一日止年度

| | 輕型商用車 人民幣千元 | 多功能汽車 人民幣千元 | 皮卡車 人民幣千元 | 中型及 重型車 人民幣千元 | 其他汽車 人民幣千元 | 汽車零件 及部件 人民幣千元 | 綜合 人民幣千元 |
|------------------------------|------------------|----------------|------------------|---------------------|---------------|----------------------|------------------|
| 分部收益 | <u>1,953,750</u> | <u>6,817</u> | <u>1,179,275</u> | <u>580,180</u> | <u>116</u> | <u>240,680</u> | <u>3,960,818</u> |
| 分部業績 | <u>115,658</u> | <u>4,303</u> | <u>16,695</u> | <u>8,304</u> | <u>113</u> | <u>(24,655)</u> | <u>120,418</u> |
| 集中管理費用 | | | | | | | (62,223) |
| 利息收入 | | | | | | | 108,550 |
| 其他收入 | | | | | | | 30,774 |
| 按照比例合併法 核算之共同控制 實體相關項目 | | | | | | | <u>8,095</u> |
| 除稅前溢利 | | | | | | | <u>205,614</u> |

(ii) 分部資產及負債

本集團資產及負債按報告分部分分析如下：

於二零零九年十二月三十一日

| | 輕型商用車 人民幣千元 | 多功能汽車 人民幣千元 | 皮卡車 人民幣千元 | 中型及 重型車 人民幣千元 | 其他汽車 人民幣千元 | 汽車零件 及部件 人民幣千元 | 綜合 人民幣千元 |
|-------------------------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|---------------|----------------------|------------------|
| 資產 | | | | | | | |
| 分部資產 | <u>892,893</u> | <u>3,067</u> | <u>379,575</u> | <u>959,239</u> | <u>106</u> | <u>133,259</u> | 2,368,139 |
| 分部之間 | | | | | | | |
| 共用資產 | | | | | | | |
| — 物業、廠房及設備 | | | | | | | 889,486 |
| — 預付土地租金 | | | | | | | 50,341 |
| — 存貨 | | | | | | | 82,574 |
| 投資物業 | | | | | | | 53,002 |
| 銀行存款及銀行結餘 | | | | | | | 5,168,460 |
| 其他不可分配資產 | | | | | | | 108,418 |
| 按照比例合併法 | | | | | | | |
| 核算之共同控制 | | | | | | | |
| 實體相關項目 | | | | | | | <u>356,750</u> |
| 綜合總資產 | | | | | | | <u>9,077,170</u> |
| 負債 | | | | | | | |
| 分部負債 | <u>348,294</u> | <u>3,672</u> | <u>146,577</u> | <u>67,574</u> | <u>38</u> | <u>15,885</u> | 582,040 |
| 不可分配之應付賬款、 應付票據及其他應付 款項 | | | | | | | 1,129,148 |
| 其他不可分配之負債 | | | | | | | 15,723 |
| 按照比例合併法 | | | | | | | |
| 核算之共同控制 | | | | | | | |
| 實體相關項目 | | | | | | | <u>14,976</u> |
| 綜合總負債 | | | | | | | <u>1,741,887</u> |

於二零零八年十二月三十一日

| | 輕型商用車 人民幣千元 | 多功能汽車 人民幣千元 | 皮卡車 人民幣千元 | 中型及 重型車 人民幣千元 | 其他汽車 人民幣千元 | 汽車零件 及部件 人民幣千元 | 綜合 人民幣千元 |
|-------------------------------|------------------|----------------|----------------|---------------------|---------------|----------------------|------------------|
| 資產 | | | | | | | |
| 分部資產 | <u>1,009,624</u> | <u>1,207</u> | <u>499,142</u> | <u>1,147,731</u> | <u>—</u> | <u>51,226</u> | 2,708,930 |
| 分部之間 | | | | | | | |
| 共用資產 | | | | | | | |
| — 物業、廠房及設備 | | | | | | | 1,064,572 |
| — 預付土地租金 | | | | | | | 42,018 |
| — 存貨 | | | | | | | 86,698 |
| 投資物業 | | | | | | | 59,176 |
| 銀行存款及銀行結餘 | | | | | | | 4,077,276 |
| 其他不可分配資產 | | | | | | | 42,749 |
| 按照比例合併法 | | | | | | | |
| 核算之共同控制 | | | | | | | |
| 實體相關項目 | | | | | | | <u>321,883</u> |
| 綜合總資產 | | | | | | | <u>8,403,302</u> |
| 負債 | | | | | | | |
| 分部負債 | <u>152,269</u> | <u>1,212</u> | <u>76,372</u> | <u>55,850</u> | <u>8</u> | <u>17,409</u> | 303,120 |
| 不可分配之應付賬款、 應付票據及其他應付 款項 | | | | | | | 786,350 |
| 其他不可分配之負債 | | | | | | | 4,374 |
| 按照比例合併法 | | | | | | | |
| 核算之共同控制 | | | | | | | |
| 實體相關項目 | | | | | | | <u>84,642</u> |
| 綜合總負債 | | | | | | | <u>1,178,486</u> |

(iii) 其他分部資料

二零零九年

| | 輕型商用車 人民幣千元 | 多功能汽車 人民幣千元 | 皮卡車 人民幣千元 | 中型及 重型車 人民幣千元 | 其他汽車 人民幣千元 | 汽車零件 及部件 人民幣千元 | 共同額 人民幣千元 | 綜合 人民幣千元 |
|------------------------|----------------|----------------|--------------|---------------------|---------------|----------------------|--------------|-------------|
| 其他資料 | | | | | | | | |
| 計入分部損益 或分部資產 之金額 | | | | | | | | |
| 陳舊存貨準備 | 2,987 | — | — | 4,170 | — | — | — | 7,157 |
| 轉銷陳舊存貨準備 (於銷售時轉銷) | (5,428) | (7,111) | (20,036) | — | (2,118) | — | — | (34,693) |
| 添置物業、 廠房及設備 | — | — | — | 17 | — | — | 8,695 | 8,712 |
| 添置無形資產 | 5,092 | — | — | — | — | — | — | 5,092 |
| 增加預付土地租金 | — | — | — | — | — | — | 9,673 | 9,673 |
| 無形資產攤銷 | 3,228 | 557 | 303 | 6,042 | — | — | — | 10,130 |
| 物業、廠房及 設備折舊 | 74,442 | — | 130,339 | 100,584 | — | — | 33,110 | 338,475 |
| 投資物業折舊 | — | — | — | — | — | — | 6,174 | 6,174 |
| 預付土地租金攤銷 | — | — | — | — | — | — | 1,350 | 1,350 |

二零零八年

| | 輕型商用車 人民幣千元 | 多功能汽車 人民幣千元 | 皮卡車 人民幣千元 | 中型及 重型車 人民幣千元 | 其他汽車 人民幣千元 | 汽車零件 及部件 人民幣千元 | 共同額 人民幣千元 | 綜合 人民幣千元 |
|------------------------|----------------|----------------|--------------|---------------------|---------------|----------------------|--------------|-------------|
| 其他資料 | | | | | | | | |
| 計入分部損益 或分部資產 之金額 | | | | | | | | |
| 陳舊存貨準備 | 12,124 | — | — | — | — | — | — | 12,124 |
| 轉銷陳舊存貨準備 (於銷售時轉銷) | — | (129) | (4,286) | (10,605) | (212) | — | — | (15,232) |
| 添置物業、 廠房及設備 | — | — | — | 3,002 | — | — | 9,733 | 12,735 |
| 添置無形資產 | — | — | — | 14,260 | — | — | — | 14,260 |
| 無形資產攤銷 | 3,276 | 887 | 1,995 | 5,797 | — | — | — | 11,955 |
| 物業、廠房及 設備折舊 | 74,845 | — | 118,462 | 60,423 | — | — | 25,235 | 278,965 |
| 投資物業折舊 | — | — | — | — | — | — | 6,174 | 6,174 |
| 預付土地租金攤銷 | — | — | — | — | — | — | 1,189 | 1,189 |

(iv) 地區分析

本集團價值人民幣2,150,233,000元(二零零八年：人民幣2,483,165,000元)之非流動資產座落在中華人民共和國(「中國」)，本集團之絕大部分銷售亦售予位於中國之客戶。本集團亦有向中國境外國家作出少量出口銷售，佔本集團收入約0.48%(二零零八年：3.40%)。

賬面上所有於兩個呈列年度之分部資產及添置之物業、廠房及設備均座落於中國。

(v) 有關主要客戶之資料

概無單一外部客戶的收入佔本集團收入10%或以上之事項。

4. 除稅前溢利

| | 截至二零零九年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元 | 截至二零零八年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元 |
|-------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 除稅前溢利已扣除： | | |
| 薪金及其他福利支出 | 101,407 | 88,051 |
| 退休福利計劃供款 | 14,133 | 12,383 |
| 總員工成本(包括董事及監事酬金) | 115,540 | 100,434 |
| 存貨準備(已計入銷售成本) | 7,157 | 12,124 |
| 無形資產攤銷(已計入銷售成本) | 10,130 | 11,955 |
| 核數師酬金 | 2,982 | 3,109 |
| 物業、廠房及設備折舊 | 338,475 | 278,965 |
| 投資物業折舊 | 6,174 | 6,174 |
| 預付土地租金攤銷(已計入銷售成本) | 1,350 | 1,189 |
| 出售物業、機器及設備之虧損 | 79 | 94 |
| 經營租賃物業之最低租賃付款 | 18,933 | 16,340 |
| 滙兌損失淨額 | — | 17,069 |
| 確認為支出之存貨成本 | 3,802,084 | 3,265,530 |
| 及已計入： | | |
| 銀行存款及結餘之利息收入 | 100,438 | 111,309 |
| 出租樓宇、模具及工具設備之收入 | 34,960 | 33,546 |
| 政府補助 | 1,175 | 1,038 |
| 滙兌收益淨額 | 5,076 | — |

5. 所得稅支出

| | 截至二零零九年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元 | 截至二零零八年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元 |
|---------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 即期稅項 | 38,588 | 27,297 |
| 過往年度即期稅項之超額撥備 | — | (1,468) |
| 附屬公司支付附加稅項 | 14,635 | — |
| 遞延稅項支出 | 4,131 | 466 |
| | <u>57,354</u> | <u>26,295</u> |

根據《國務院關於實施企業所得稅過渡優惠政策的通知》(國發[2007]39號)，本集團位於中國西部之公司可繼續以15%之稅率繳納企業所得稅。本公司及本公司附屬公司重慶慶鈴模具有限公司(「慶鈴模具」)均位於中國西部，故享有所得稅率15%。

本公司於一九九八年成立附屬公司重慶慶鈴技術中心以進行研發活動，該公司自成立以來尚未開展業務。於二零零九年，重慶慶鈴技術中心根據主管稅務機關認定，已就其於開展業務前累計之利息收入支付所得稅人民幣14,635,000元。

本年度產生之稅項於綜合損益表之溢利中有以下之調整：

| | 截至二零零九年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元 | 截至二零零八年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元 |
|-----------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 除稅前溢利： | <u>292,514</u> | <u>205,614</u> |
| 以國內所得稅稅率15%計算之稅項(二零零八年：15%) | 43,877 | 30,842 |
| 在稅務方面無法扣稅之費用之稅務影響 | 537 | 248 |
| 在稅務方面非應稅收入之稅務影響 | — | (1,703) |
| 適用於本集團之額外稅務利益及退稅(附註) | (2,010) | (1,624) |
| 調整附屬公司不同稅率之影響 | 315 | — |
| 過往年度之超額撥備 | — | (1,468) |
| 附屬公司支付額外稅項 | 14,635 | — |
| 本年度之稅項 | <u>57,354</u> | <u>26,295</u> |

附註：

適用於本集團之額外稅務利益及退稅如下：

根據相關稅則及法規，研究性質的費用可按其實際發生額之150%從除稅前溢利中扣減，金額為人民幣2,010,000元(二零零八年：人民幣1,624,000元)。

6. 股息

| 截至二零零九年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元 | 截至二零零八年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元 |
|------------------------------------|------------------------------------|
|------------------------------------|------------------------------------|

於年內確認為分派之股息：

二零零八年末期股息，已派 — 每股人民幣0.05元

(二零零八年：二零零七年末期股息，已派每股人民幣0.03元)

124,113

74,466

董事已建議支付截至二零零九年十二月三十一日止年度末期股息每股人民幣0.08元，共人民幣198,581,000元(二零零八年：截至二零零八年十二月三十一日止年度末期股息每股人民幣0.05元，共人民幣124,113,000元)，須經股東於應屆股東周年大會批准後方可作實。

7. 每股盈利

本公司權益持有人應佔每股基本及攤薄盈利根據下列資料計算：

盈利

| 截至二零零九年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元 | 截至二零零八年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元 |
|------------------------------------|------------------------------------|
|------------------------------------|------------------------------------|

用以計算每股基本及攤薄盈利之盈利
(本公司權益持有人應佔年度溢利)

240,827

175,159

股份數目

| 截至二零零九年 十二月三十一日 止年度 千股 | 截至二零零八年 十二月三十一日 止年度 千股 |
|---------------------------------|---------------------------------|
|---------------------------------|---------------------------------|

用以計算每股基本及攤薄盈利之股份數目

2,482,268

2,482,268

於兩個年度並無任何可能產生攤薄影響之普通股。

8. 物業、廠房及設備

於二零零九年十二月三十一日，已出租機器設備之賬面值為人民幣704,397,000元(二零零八年：人民幣760,532,000元)。

9. 應收賬款及其他應收款項

於報告期期末，本集團之應收賬款減準備後賬齡分析如下：

| | 於二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元 | 於二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 |
|--------|----------------------------|----------------------------|
| 3個月以內 | 186,232 | 84,020 |
| 3至6個月 | 3,700 | 3,047 |
| 7至12個月 | 51,399 | — |
| 2年以上 | 274 | 274 |
| | <u>241,605</u> | 87,341 |
| 其他應收款項 | 32,140 | 127,762 |
| 預付款項 | 93,898 | 114,560 |
| | <u>367,643</u> | <u>329,663</u> |

10. 應收票據

於報告期期末，本集團之應收票據賬齡分析如下：

| | 於二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元 | 於二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 |
|-------|----------------------------|----------------------------|
| 1個月以內 | 113,315 | 171,691 |
| 1至2個月 | 130,259 | 94,375 |
| 2至3個月 | 130,012 | 81,725 |
| 4至6個月 | 297,584 | 391,441 |
| | <u>671,170</u> | <u>739,232</u> |

11. 股本

| | 二零零九年及 二零零八年 人民幣千元 |
|--------------|--------------------------|
| 註冊、已發行及繳足 | <u>2,482,268</u> |
| | 股份數目 |
| | 二零零九年及 二零零八年 千股 |
| 每股面值人民幣1元之股份 | |
| — 內資股 | 1,243,616 |
| — H股 | <u>1,238,652</u> |
| | <u>2,482,268</u> |

內資股為中國政府及／或於中國成立之實體以人民幣認購及入賬列為繳足之普通股，而H股為中國政府及／或於中國成立之實體以外人士以港幣認購及以人民幣入賬列為繳足之普通股。

內資股及H股彼此間於各方面均享有同等權益。

內資股不可於香港聯合交易所有限公司（「香港聯交所」）自由買賣。

本公司之註冊、已發行及繳足股本於兩年內並沒有變動。

12. 應付賬款、應付票據及其他應付款項

於報告期期末，本集團之應付賬款及應付票據賬齡分析如下：

| | 於二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元 | 於二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 |
|---------|----------------------------|----------------------------|
| 3個月以內 | 888,795 | 698,263 |
| 3至6個月 | 172,336 | 138,361 |
| 7至12個月 | 706 | 642 |
| 12個月以上 | 32,460 | 3,235 |
| | <hr/> | <hr/> |
| 預提之銷售費用 | 1,094,297 | 840,501 |
| 應付增值稅 | 245,726 | 214,375 |
| 其他應付賬款 | 25,584 | 1,176 |
| 預收客戶賬款 | 36,831 | 32,891 |
| | 321,141 | 84,454 |
| | <hr/> | <hr/> |
| | 1,723,579 | 1,173,397 |
| | <hr/> <hr/> | <hr/> <hr/> |

二零零九年業績

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本公司汽車銷量為43,506台，較上年35,209台增長23.56%；營業額為人民幣44.9億元，較上年人民幣39.6億元增長13.38%；除稅後溢利為人民幣2.3516億元，較上年人民幣1.7932億元增長31.14%。

業績回顧

剛過去的二零零九年是極不平凡又令人振奮的一年。在這一年裏，全體員工貫徹執行「化挑戰為機遇，乘勢再發力」的工作方針，頑強拼搏，戰勝困難，各方面工作均取得較好業績。既支撐本公司當期生產經營取得較好業績，又為二零一零年全面發力，跨越發展打下了堅實基礎！

各項工作再發力，支撐二零零九年生產經營

- 一、**輕、中型商用車向市場發力。**二零零九年三月，本公司推出高質中價國 III100P 輕型商用車，以高性價比優勢擠佔競爭對手市場，尤其是下半年以來，銷量快速增長，下半年銷量達8,400餘台，佔全年銷量11,266台的75%；同時，通過密集開展市場宣傳和客戶開發等工作，700P中型商用車銷量快速增長，全年銷售3,248台，同比增長近3.3倍。
- 二、**營銷工作快速「下沉」。**營銷部門快速推進營銷網絡「下沉」和宣傳推介活動「下沉」。一是營銷網絡從省會城市和經濟中心城市「下沉」到地級市，並貼近競爭對手銷售網絡和社會零散客戶，開發培育新經銷商，設立支店，現共有90餘家經銷商和近200個支店。二是宣傳推介活動「下沉」到地、縣、鎮，共開展140餘次，傳播高質中價產品資訊，開發社會零散客戶，擴大銷量。
- 三、**開展「生產向上」活動，生產效率明顯提升。**一是導入五十鈴的成套配送管理方法，在整車及總成裝配線實施，提高裝配質量，降低勞動強度，提高生產效率；二是改進工藝工裝，加強設備、刀具、模具、檢測等技術後方保障，訓練、提升員工作業技能。企業生產效率大幅提升。
- 四、**強化工藝製造過程控制和質量檢查控制，產品質量進一步提升。**一是深入社會配套廠家，要求其配備必備檢測手段，將不合格品「卡」在廠外，並與其一道採取技術措施提升產品質量；二是內部各製造單位也從檢測和工藝兩方面採取技術和管理措施，逐步做到不良品不流出，不做不良品。外配件和自製件質量得到新的提升。

推進各項新工作，為二零一零年打下基礎

- 一、**培育形成了具有較強性價比優勢的三組高質中價產品。**一是推出中價位國 III100P，與600P（已於今年元月下調價格）形成輕型商用車組合；二是完成中價 F 車開發，與700P 形成中型商用車組合；三是推出 4J 小馬力國III柴油皮卡，與 4K 大馬力國III柴油皮卡形成皮卡組合，為企業二零一零年向中端和高端兩個市場全面發力做好準備。

- 二、**快速提升 700P 中型商用車營銷及售後服務能力**。一是在中型商用車保有量大和物流發達的區域市場，開發培育新的中型商用車經銷商，並從宣傳推介、客戶開發等方面幫助現有經銷商提高中型商用車營銷能力。二是同步跟進中型商用車售後服務功能建設，要求新經銷商和現有經銷商都應具備 700P 維修能力，為 700P 銷量的快速提升打下了基礎。
- 三、**實施各項技術措施，提升產能，為二零一零年銷量擴大提前做好準備**。一是從設備、模具等方面綜合著力，開展精度的檢查和恢復工作，提高效率，提升產品質量，擴大產出能力；二是對存在產能瓶頸的生產線實施工藝優化、調整等各項技術措施，提高效率，提升產能。

前景展望

本公司多年堅持可持續發展的經營思想和方針，走質量效益型道路，持續苦練內功，培育企業核心競爭力。產品規格豐滿、性價比大幅提升，已形成三組高質中價產品，產品競爭力顯著增強，且開發、製造、營銷及各項管理均有了較好基礎，形成了向市場全面發力的現實競爭力，企業產銷將不斷邁上新台階。

二零一零年，本公司工作方針是「全面發力，跨越發展」。各項重點工作如下：

- 一、**加大力度繼續推進營銷工作「下沉」，支撐銷量再上新台階**。一是加快推進營銷網路「下沉」，快速在地級市開發新經銷商、設立銷售支店，並同步建設售後服務功能；二是加大力度開展宣傳推介活動「下沉」，在省會城市和經濟中心城市，尤其是地、縣、鎮密集開展現有和新推出高質中價產品的宣傳推介活動，快速傳播高質中價資訊，進一步搶佔競爭對手市場，為銷量再上新台階提供有力支撐。
- 二、**持續開展「生產向上」活動，重點提升輕、中型商用車製造能力，快速應對大幅增長的市場需求**。一是全面開展設備、模具等精度的恢復工作，改善設備配套設施，增強綜合製造能力；二是強化開發、採購、生產、銷售等部門一體化運作機制，及時應對市場需求；三是增加製造環節資訊管理手段，提高資訊傳遞、處理的效率和精度。
- 三、**深化質量管理，進一步夯實高質中價產品質量基礎**。一是建立質量管理部門與製造單位之間的平行矩陣監控及支援機制；二是全面推行五十鈴質量管理方法，用同一產品質量標準，對應國內、海外兩個市場需求；三是抓高節拍生產條件下中型車零部件的質量驗證，快速量產、量銷。同時，建立質量管理資訊系統，提高質量資訊收集和處理的效率。
- 四、**實施總裝、開發兩個技術改造項目，為公司可持續發展奠定堅實的硬件基礎**。一是擴大輕、中型商用車及皮卡產能，實施總裝系統擴能增量項目，新建單班產能6萬台的N系列總裝生產線和單班產能3萬台的T/U總裝生產線；二是為提升新產品開發的能力和效率，啟動產品開發試驗、檢測設施項目，配置發動機、整車排放及底盤零部件耐久性等試驗設備。

面對二零一零年，本公司堅信，全體員工定能抓住時機，做好營銷、製造、質量、技改等重要工作，全面釋放高質中價產品的競爭優勢，創造更好的經營業績，為投資者帶來更加滿意的回報。

財務資源及流動資金現狀

於二零零九年十二月三十一日之股東權益較二零零八年十二月三十一日之股東權益有1.68%之增加，此增加主要是由於本年度股東應佔溢利計約人民幣240,827,000元及支付二零零八年股息約人民幣124,113,000元。

於二零零九年十二月三十一日本集團無借款，本集團之流動資產主要是銀行結餘、存款及現金、原材料及產成品存貨，以及應收票據、應收賬款。流動資產總額約人民幣6,923,441,000元。而流動負債數額約為人民幣1,741,887,000元。於二零零九年十二月三十一日銀行結餘、存款及現金餘額約為人民幣5,328,323,000元。

本集團截至二零零九年十二月三十一日止無資產抵押，集團之資產負債比率為19.19%，計算方式為負債總額除以資產總額。本集團並無重大或有負債並貫徹其管理外匯風險之審慎策略，透過安排外匯合約，將匯率波動所帶來之影響減至最低。

末期股息

董事會現建議派發截至二零零九年十二月三十一日止年度末期股息每股人民幣0.08元(二零零八年：每股人民幣0.05元)予二零一零年五月十日名列股東名冊上之股東。若該建議在二零一零年六月一日舉行股東周年大會上獲通過，末期股息預期於二零一零年六月十五日或之前派發。

股東周年大會

本公司謹訂於二零一零年六月一日(星期二)上午十時正在中國重慶市九龍坡區中梁山協興村一號本公司辦公大樓一樓會議廳舉行股東周年大會。

暫停辦理股份過戶登記

根據《中華人民共和國企業所得稅法》、《中華人民共和國企業所得稅法實施條例》及《國家稅務總局關於中國居民企業向境外H股非居民企業股東派發股息代扣代繳企業所得稅有關問題的通知》(國稅函[2008]897號，於二零零八年十一月六日發佈)的規定，中國居民企業向境外H股非居民企業股東派發二零零八年及以後年度股息時，統一按10%的稅率代扣代繳企業所得稅。

根據《財政部、國家稅務總局關於企業所得稅若干優惠政策的通知》(財稅[2008]1號，二零零八年二月二十二日發佈)的規定，二零零八年一月一日之前外商投資企業形成的累積未分配利潤，在二零零八年以後分配給外國投資者的，免徵企業所得稅。

經本公司向有關稅務監管機構諮詢，該政策有效。因本公司二零零九年度末期股息將以本公司二零零八年一月一日之前形成的累積未分配利潤派發，因此本公司不需就向境外H股非居民企業股東派發的二零零九年度末期股息代扣企業所得稅。

本公司將由二零一零年五月一日(星期六)至二零一零年六月一日(星期二)(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合獲派發建議末期股息並釐訂有權出席應屆股東周年大會並於會上投票之股東之資格，所有股份過戶連同有關之股票，必須於二零一零年四月三十日(星期五)下午四時三十分或之前送交本公司H股過戶登記處香港證券

登記有限公司(地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-16室)，以辦理股份過戶登記手續。

統一所得稅及地方稅務優惠

根據《國務院關於實施企業所得稅過渡優惠政策的通知》(國發[2007]39號)，本集團位於中國西部之公司可繼續以15%之稅率繳納企業所得稅。本公司及本公司附屬公司重慶慶鈴模具有限公司(「慶鈴模具」)均位於中國西部，故可享有所得稅稅率15%。

委託存款

於二零零九年十二月三十一日，本集團並無任何委託存款及到期未能取回之定期存款。

僱員

於二零零九年十二月三十一日，本集團僱員人數為3,050人(二零零八年：2,960人)。截至二零零九年十二月三十一日止年度，員工成本為人民幣115,540,000元(二零零八年：人民幣100,434,000元)。本集團積極制訂並實施各類員工培訓計劃。

職工宿舍出售情況

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本公司未曾出售任何職工宿舍予職工。

股權結構

(1) 於二零零九年十二月三十一日，本集團全部股本包括2,482,268,268股股份，其中：

| | 股數 | 佔總已發行股份比率 |
|---------|----------------|-----------|
| 內資股 | 1,243,616,403股 | 約50.10% |
| 外資股(H股) | 1,238,651,865股 | 約49.90% |

(2) 主要股東

於二零零九年十二月三十一日，根據證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第336條需由本公司備存之股份權益及淡倉登記冊所記錄，本公司董事、監事或最高行政人員以外之股東佔本公司有關類別已發行股本5%或以上之權益及淡倉如下：

本公司股份之好倉情況：

| 股東名稱 | 股份類別 | 持有股份數目 | 身份 | 佔有關類別股本比率 | 佔全部股本百分比 |
|--------------|---------|----------------|-------|-----------|----------|
| 慶鈴汽車(集團)有限公司 | 內資股 | 1,243,616,403股 | 實益擁有人 | 100.00% | 50.10% |
| 五十鈴自動車株式會社 | 外資股(H股) | 496,453,654股 | 實益擁有人 | 40.08% | 20.00% |

除上文所披露者外，根據證券及期貨條例第336條規定須予備存之登記冊所示，於二零零九年十二月三十一日，本公司並無接獲通知任何有關本公司股份及相關股份之權益或淡倉之通知。

董事、監事及最高行政人員之股份權益

於二零零九年十二月三十一日，本公司董事，監事及最高行政人員概無於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例)之股份，相關股份及債權證中擁有根據證券及期貨條例第352條規定須予備存之名冊所記錄或依據上市公司董事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)規定須知會本公司及香港聯交所之權益或淡倉。截至二零零九年十二月三十一日止年度，本公司董事、監事及最高行政人員或其配偶或其未滿十八歲之子女，概無持有可認購本公司股本或債務證券之權利，彼等亦無行使任何該等權利。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

本公司及其附屬公司於截至二零零九年十二月三十一日止年度內並無購買、出售、贖回或註銷本公司之上市證券。

企業管治常規守則

本公司致力於維持高標準之企業管治，並提高對股東之透明度，本公司已經採納優良之管治與披露常規，並不斷改良該等常規，建立高度操守之企業文化。

除下述之偏離行為外，本公司於截至二零零九年十二月三十一日止年度已遵守香港聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄14企業管治常規守則(「守則」)之守則條文。

守則之守則條文E.1.2規定董事會主席應出席股東周年大會。本公司董事長吳雲先生因在境外處理重要事務，以致未能出席主持二零零九年股東周年大會，彼為此感到抱歉，故此，彼簽署一份委任書，委任執行董事劉光明先生出席本公司二零零九年股東周年大會。除遇特殊情況，董事長吳雲先生均將親自出席本公司股東周年大會。

香港居民為獨立非執行董事

根據香港聯交所頒佈之規例，所有於香港上市之中國公司須委任一名香港居民為獨立非執行董事。然而，於本公告日，本公司尚未覓得適當人選。

合資格會計師

由二零零九年一月一日起，上市規則第3.24條之規定已被刪除，據此，本公司可毋需委任一名合資格會計師。然而，本公司已聘用具備足夠資歷及經驗之會計員工從事本公司的會計及財務申報工作，以協助本公司及董事會履行其持續財務及會計之相關責任。

審閱賬目

本公司審核委員會已與本公司管理層及核數師審閱了本集團所採納之會計原則及實務並討論審核、內部監控及財務匯報事宜包括審閱截至二零零九年十二月三十一日止年度之經審核綜合財務報表。

董事

於本公告日期，董事會由下列董事組成：

執行董事：

吳雲先生
高建民先生
田中誠人先生
片山正則先生
劉光明先生
潘勇先生
樂華強先生

獨立非執行董事：

龍濤先生
宋小江先生
徐秉金先生

承董事會命
公司秘書
伍年青

中國重慶，二零一零年三月二十三日